

## ムスリムの証：環境への配慮を忘れないこと

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ أَيْدِي

النَّاسِ لِيَذِيقَهُمْ بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ.

وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

إِنْ قَامَتْ عَلَى أَحَدِكُمْ الْقِيَامَةُ وَفِي يَدِهِ فَسِيلَةٌ

فَلْيُغْرِسْهَا.

**尊敬すべきムスリムの皆様！**

全能のアッラー(スブハーナワタアラー)は、世界を完璧に創造しました。しもべたちのために、最高の方法で果てしないこの宇宙の中に地球を創造しました。そしてそれをよりよく豊かにしていくよう、アダム(彼の上に平安あれ)の子孫である私たちに委ねました。アダムは主から代理者たるよう命じられて天から地上に降りました。主は私たちに、自分たちの権利と責任を意識し、環境を大切にし、世話をし、保護し、守っていくよう命じました。主は他のすべてのものと同じく、天然の資源を用いるにも、浪費や乱獲、また強欲さを慎むよう忠告をなさいました。

**親愛なるムスリムの皆様！**

過去2世紀にわたり、残念なことに人類は地球の価値を知らずにいました。自然

の秩序を乱し、与えられた環境を無責任に乱用してきました。あらゆる種類の植福はまるで尽きることがないというかのように、贅沢に費やし、後先を考えない無駄遣いをしてきました。そして人類は今、途方もない環境問題に直面しています。

**親愛なる信仰者の皆様！**

正確な均衡をもって宇宙を創造し、自然と、その中にあるものの保護という義務を委ねた私たちの主は、クルアーンを通して次のように告げておられます。「人々がその手で得てきたことのために、陸にも海にも退廃があらわになっている。これはかの御方が、彼らにその行ってきたことの一部を味わわせることで、彼らを[正しい行いに]戻らせようとしてのこと。」<sup>i</sup>

今日、私たちに課されているのは、イスラームが人類にもたらした自然保護の倫理を再び取り入れることです。私たちは地球の所有者ではなく、単なる付き添いに過ぎないことを忘れてはいけません。全能のアッラーが宇宙に定めた繊細な均衡を乱してはなりません。より住みやすい惑星を残すためにも、責任ある行動をとらなくてはなりません。環境に対する意識を高めることは、主が私たちに託したものに十分な注意を払い、将来の世代の権利を守ることにつながるのを忘れないでください。

<sup>i</sup> Rum, 30/41.